

Scales and Exercises, Part II

VII.

Major and Minor Scales.

Play each scale, at first, with one hand alone, then with perfect evenness with both hands together, so that each tone sounds as loud as the rest. Avoid all haste, and proceed very cautiously and gradually to a more rapid rate of execution. When the fingering is thoroughly learned, run the Scales through the compass of the keyboard, repeating each several times without a break, and executing it in piano, forte, crescendo and decrescendo.

Besides the practical execution of the Scales, the pupil should also be taught their theory; this is indispensable for a complete understanding of their construction.

VII.

Die Dur- und Moll-Töne.

Man spiele Anfangs jede Tonleiter mit einer gleichmässig mit beiden Händen zusammen den andern deutlich klingen. Dabei vermeide man vorsam und gradweise zur schnellern Ausführung heit im Fingersatze durchlaufe man die ganze K Tonleiter oft und ohne Unterbrechung, indem man crescendo und decrescendo spielt.

Neben der praktischen Ausübung erkläre der gleich auch den theoretischen Theil der Tonleiter ständniss der Sache unentbehrlich.

Nº 195. C major. - C dur.*)

Nº 196. A minor. - A moll.

Nº 197. G major. - G dur.

Nº 198. E minor. - E moll.

*)For beginners with scale-practice it is often beneficial, for a time, at least, to make a brief pause on the key-note, thus:

*)Für Anfänger dürfte es zweckmässig sein, die Tonleitern so zu spielen, dass sie etwas anhalten, z.B.